

<b>BEZPEČNOSTNÍ LIST</b> /v souladu s příl. II Nařízení Komise (EU) č. 453/2010/	
Název výrobku: <b>NOVALON® 4000</b>	Strana 1 (celkem 6)
Datum vydání: 22.10.2003	Verze: 13
Datum revize: 6.9.2013	Zpracoval: ENVISAN-GEM, a.s.

## **1. Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku**

- 1.1 *Identifikátor výrobku:* **NOVALON® 4000**
- 1.2 *Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití:*  
Mycí přípravek se sníženou pěnovostí
- 1.3 *Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu:*  
Obchodní jméno: **NOVATO spol. s r. o.**  
Sídlo: Uralská 6, 160 00 Praha 6  
IČ: 62910370 DIČ: CZ62910370  
tel.: 233 339 688, 224 315 118; fax: 224 315 198  
[www.novato.cz](http://www.novato.cz), [petr.johanides@novato.cz](mailto:petr.johanides@novato.cz)
- Osoba odpovědná za bezpečnostní list* Obchodní jméno: ENVISAN-GEM, a.s.  
Sídlo: Radiová 7, 102 31 Praha 10  
tel.: 296 792 224 mail: [envisan@grbox.cz](mailto:envisan@grbox.cz)
- 1.4 *Telefonní číslo pro naléhavé situace:* **224 919 293, 224 915 402** (nepřetržitě)  
Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, Praha 2

## **2. Identifikace nebezpečnosti**

- 2.1 *Klasifikace látky nebo směsi:*  
Výrobek je klasifikován jako nebezpečná směs.  
*Klasifikace podle směrnice Rady 67/548/EHS nebo směrnice 1999/45/ES:*  
Označení nebezpečnosti: **Xi**  
R-věty:  
**R 36/38** Dráždí oči a kůži.  
**S (2-)**24/25-26-37/39
- Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008:*  
Kategorie nebezpečnosti:  
Hořlavost: --  
Akutní toxicita: --  
Žravost/dráždivost pro kůži: **Skin Irrit. 2**  
Vážné poškození očí/podráždění očí: **Eye Irrit. 2**  
Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice: --
- Údaje o nebezpečnosti:  
**H315:** Dráždí kůži.  
**H319:** Způsobuje vážné podráždění očí.
- Nejzávažnější nepříznivé fyzikálně-chemické účinky:  
Nejsou
- Nejzávažnější nepříznivé účinky na lidské zdraví:  
Dráždí oči a kůži.
- Používejte vhodné ochranné pracovní pomůcky. Dodržujte pokyny pro používání, abyste se vyvarovali rizik pro člověka a životní prostředí.  
Plné znění uvedených R-vět a H a P vět je uvedeno v oddíle 16.



### **2.2 Prvky označení**

- Signální slovo: Varování  
Piktogramy: GHS07  
Standardní věty o nebezpečnosti:  
**H315:** Dráždí kůži.  
**H319:** Způsobuje vážné podráždění očí.
- Pokyny pro bezpečné zacházení:  
**P264:** Po manipulaci důkladně omyjte vodou.  
**P280:** Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.  
**P302 + P352:** PŘI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte velkým množstvím mýdla a vody.  
**P305 + P351 + P338:** PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně oplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny, a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.  
**P332 + 313:** Při podráždění kůže: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

<b>BEZPEČNOSTNÍ LIST</b> /v souladu s příl. II Nařízení Komise (EU) č. 453/2010/	
Název výrobku: <b>NOVALON® 4000</b>	Strana 2 (celkem 6)
Datum vydání: 22.10.2003	Verze: 13
Datum revize: 6.9.2013	Zpracoval: ENVISAN-GEM, a.s.

**P337 + P313:** Přetrvává-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

**P362:** Kontaminovaný oděv před opětovným použitím vyperte.

Doplňující informace na štítku:

Identifikátor výrobku: **NOVALON® 4000** Mycí přípravek se sníženou pěnivostí

Dodavatel směsi: **NOVATO spol. s r. o.**, Uralská 6, 160 00 Praha 6, tel.: 233 339 688

*Nebezpečné složky, které musejí být uvedeny na etiketě:* Nejsou

### 2.3 Další nebezpečnost

Kritéria pro posouzení látek jako PBT a vPvB v příloze XIII nařízení ES 1907/2006 (REACH): obsažené látky nesplňují kritéria pro zařazení mezi PBT a vPvB látky.

## 3. Složení/ informace o složkách

### 3.2 Směsi

Chemický název	obsah v % obj.	č. CAS	č. ES	Indexové číslo
Hydroxid sodný	< 2	1310-73-2	215-185-5	011-002-00-6
2-(2-Buthoxyethoxy)-ethanol	< 2	112-34-5	203-961-6	603-096-00-8

### Klasifikace dle CLP

Chemický název	Výstražný symbol nebezpečnosti	Klasifikace podle části 3, přílohy VI Nařízení ES/1272/2008	Specifické konc. limity (dle příl.VI Nař. 1272/2008)
Hydroxid sodný	GHS02	Skin Corr. 1A; H314; Dgr.	Skin Corr. 1A; H314: C <sub>2</sub> ≥5 % Skin Corr. 1B; H314: 2 %≤C<5 % Skin Irrit. 2; H315: 0,5 %≤C<2 % Eye Irrit. 2; H319: 0,5 %≤C<2 %
2-(2-Buthoxyethoxy)-ethanol	GHS07	Eye Irrit. 2; H319; Wng.	

## 4. Pokyny pro první pomoc

### 4.1

**Popis první pomoci:** Při obvyklém používání a dodržování pokynů z návodu na použití nevzniká ohrožení zdraví, a proto není lékařská pomoc nutná. Při projevech zdravotních obtíží nebo v případě pochybností vyhledejte lékaře a poskytněte mu informace z tohoto bezpečnostního listu. V případě život ohrožujících stavů proveďte resuscitaci. Osobu v bezvědomí uložte do stabilizované polohy a nepodávejte nic ústy. Zabraňte prochlazení. Nevyvolávejte zvracení.

**Při nadýchání:** Přerušete expozici, nadýchejte se čerstvého vzduchu. Objeví-li se podráždění dýchacích cest nebo jiné obtíže, vyhledejte lékařskou pomoc. Při zástavě dechu proveďte umělé dýchání.

**Při styku s kůží:** Setřete přípravek, zasaženou kůži omyjte vlažnou vodou s mýdlem, ošetřete regeneračním krémem. Při kontaminaci oděvu, odstraňte oděv. Objeví-li se podráždění, vyhledejte lékařskou pomoc.

**Při zasažení očí:** Vypláchněte oči. Pokud má postižený kontaktní čočky, vyjměte je. Okamžitě po zasažení začněte vyplachovat doširoka otevřené oči velkým množstvím čisté vlažné vody, od vnitřního koutku k vnějšímu a prostor pod víčky. Výplach provádějte minimálně po dobu 15 min. Vyhledejte lékařské ošetření, ve výplachu pokračujte během transportu.

**Při požití:** Nevyvolávejte zvracení, vypláchněte ústa vodou, vypijte sklenici chladné vody. Okamžitě vyhledejte lékařské ošetření, případně předložte tento bezpečnostní list nebo etiketu výrobku.

### 4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Směs může dráždit oči a kůži, výjimečně tkáně sliznic a horních cest dýchacích. Kontakt s kůží a očima může vyvolat zarudnutí, svědění nebo pálení kůže, slzení, pálení, zarudnutí, reverzibilní poškození očí nebo zánět spojivek.

### 4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření Neuvedeno

<b>BEZPEČNOSTNÍ LIST</b> /v souladu s příl. II Nařízení Komise (EU) č. 453/2010/	
Název výrobku: <b>NOVALON® 4000</b>	Strana 3 (celkem 6)
Datum vydání: 22.10.2003	Verze: 13
Datum revize: 6.9.2013	Zpracoval: ENVISAN-GEM, a.s.

## **5. Opatření pro hašení požáru**

### 5.1 *Hasiva*

*Vhodná hasiva:* Směs není hořlavá. Hasivo přizpůsobte požáru v okolí: voda, prášek, pěna, CO<sub>2</sub>  
*Nevhodná hasiva:* Nejsou

5.2 *Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi:* Tepelným rozkladem za vysokých teplot se mohou uvolňovat nebezpečné rozkladné produkty.

5.3 *Pokyny pro hasiče:* Nejsou. Vybavení přizpůsobte požáru v okolí.  
*Další údaje:* Nejsou

## **6. Opatření v případě náhodného úniku**

### 6.1 *Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy*

Zabraňte vstupu nepovolaných osob, zajistěte prostor úniku. Zajistěte dostatečné větrání pracovního prostoru. Zabraňte kontaktu s kůží a očima – používejte osobní ochranné pomůcky. Dodržujte všeobecná pravidla pro zacházení s chemikáliemi.

### 6.2 *Opatření na ochranu životního prostředí:*

Zabraňte úniku do kanalizace, půdy, povrchových a podzemních vod. V případě velkého úniku směsi monitorujte koncentrace NPK resp. TLV a informujte příslušné orgány státní správy a správce toku nebo kanalizace.

### 6.3 *Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:*

V případě velkého úniku odčerpejte. Malý únik pokryjte vhodným sorbentem (písek, křemelina, zemina, piliny, univerzální sorbent apod.), mechanicky uložte do uzavíratelných nádob na odpad. Předějte odpovědné osobě k likvidaci. Kontaminovaný prostor omyjte vodou.

6.4 *Odkaz na jiné oddíly:* Doporučené osobní ochranné pomůcky viz odd. 8. Nepoužitou směs likvidujte podle odd. 13.

## **7. Zacházení a skladování**

### 7.1 *Opatření pro bezpečné zacházení:*

Zabraňte styku s kůží a očima, používejte osobní ochranné pomůcky dle odd. 8. Udržujte pracoviště v čistotě a pořádku, vybavené lékárníčkou a zdrojem pitné vody. Před přestávkou, obědem a po práci si umyjte ruce teplou vodou a mýdlem. Dbejte na platné právní předpisy o bezpečnosti a ochranně zdraví a životního prostředí.

### 7.2 *Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí:*

Skladujte v originálním uzavřeném obalu při teplotě v rozmezí 10 – 50 °C. Skladujte mimo dosah dětí. Skladujte odděleně od potravin, nápojů a krmiv. Dodržujte obecné předpisy o skladování. Dbejte pokynů uvedených na etiketě. Množstevní limity při daných skladovacích podmínkách: neuvedeno

7.3 *Specifické konečné použití:* Není

## **8. Omezování expozice / osobní ochranné prostředky**

### 8.1 *Kontrolní parametry:*

Chemický název	PEL [mg/m <sup>3</sup> ]	NPK-P [mg/m <sup>3</sup> ]
Hydroxid sodný	1	2
2-(2-Buthoxyethoxy)-ethanol	70	100

*Dle Příl. č. 2, Nař. vlády 361/2007Sb.*

*Dle Příl. č. 2, Nař. vlády 361/2007Sb.*

8.2 *Omezování expozice:* Dbejte obvyklých opatření na ochranu zdraví, zajistěte dostatečné větrání pracovního prostoru. Zamezte styku s kůží a očima. Dodržujte hygienická opatření pro práci s chemikáliemi. Zajistěte na pracovišti zdroj pitné vody pro poskytnutí první pomoci.

- *Ochrana očí a obličeje:* Ochranné brýle nebo, podle charakteru práce, ochranný štít.
- *Ochrana rukou:* Ochranné gumové rukavice – při výběru materiálu dbejte doporučení výrobce, např. materiál Nitril 0,1 mm, doba průniku 480 min.
- *Ochrana kůže:* Ochranný pracovní oděv. Při potřísnění oděvu před dalším použitím vyperte.
- *Ochrana dýchacích cest:* Při nedostatečném větrání použijte respirátor.

<b>BEZPEČNOSTNÍ LIST</b> /v souladu s příl. II Nařízení Komise (EU) č. 453/2010/	
Název výrobku: <b>NOVALON® 4000</b>	Strana 4 (celkem 6)
Datum vydání: 22.10.2003	Verze: 13
Datum revize: 6.9.2013	Zpracoval: ENVISAN-GEM, a.s.

Omezování expozice životního prostředí Dbejte obvyklých opatření na ochranu životního prostředí.

## **9. Fyzikální a chemické vlastnosti**

### 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství:	Kapalina
Barva:	Čirá
Zápach:	Bez zápachu
Hodnota pH (20 °C):	9 – 10
Teplota tání/tuhnutí:	Neurčena
Teplota varu:	100 °C
Teplota vzplanutí:	Nestanovena
Rychlost odpařování:	Nestanovena
Hořlavost:	Nehořlavý
Meze výbušnosti:	Horní mez (%obj.): Nevýbušný Dolní mez (%obj.):
Tlak páry (při 20 °C):	0
Hustota (při 20 °C):	1 000 – 1 010 kg/m <sup>3</sup>
Rozpustnost	Ve vodě – rozpustný
Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda:	Neurčen
Teplota samovznícení:	Neurčena
Teplota rozkladu:	Neurčena
Oxidační vlastnosti:	Neurčeny

### 9.2 Další informace: Neurčeny

## **10. Stálost a reaktivita**

- 10.1 *Reaktivita:* Údaje nejsou k dispozici.
- 10.2 *Chemická stabilita:* Směs je stabilní v běžných podmínkách skladování a manipulace.
- 10.3 *Možnost nebezpečných reakcí:* Nebezpečí prudké reakce s kyselinami.
- 10.4 *Podmínky, kterým je třeba zabránit:* Vysoké teploty
- 10.5 *Neslučitelné materiály:* Kyseliny
- 10.6 *Nebezpečné produkty rozkladu:* Při dodržení doporučeného návodu k použití nejsou.  
Další údaje: Neuvedeny

## **11. Toxikologické informace**

### 11.1 Informace o toxikologických účincích

Akutní toxicita složek směsi:

Chemický název	Zkouška toxicity	Hodnota	Druh
Hydroxid sodný	LD <sub>50</sub> , dermálně	1 350 mg/kg	králík
	LD <sub>50</sub> , orálně	500 mg/kg	potkan
2-(2-Buthoxyethoxy)-ethanol	LD <sub>50</sub> , dermálně	2 700 mg/kg	králík
	LD <sub>50</sub> , orálně	5 600 mg/kg	potkan

*Žíravost / dráždivost pro kůži:* Dráždivý kat. 2

*Vážné poškození očí / podráždění očí:* Dráždivý kat. 2

*Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže:* Ne

*Karcinogenita:* Není pravděpodobná

*Mutagenita:* Není pravděpodobná

*Toxicita pro reprodukci:* Není pravděpodobná

*Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice:* Ne

*Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice:* Ne

*Další údaje:* Symptomy a účinky:

<b>BEZPEČNOSTNÍ LIST</b> /v souladu s příl. II Nařízení Komise (EU) č. 453/2010/	
Název výrobku: <b>NOVALON® 4000</b>	Strana 5 (celkem 6)
Datum vydání: 22.10.2003	Verze: 13
Datum revize: 6.9.2013	Zpracoval: ENVISAN-GEM, a.s.

Může dojít k podráždění očí a kůže (zarudnutí, pálení v očích, slzení, svědění, reverzibilní poškození očí).

Zkoušky na zvířatech nebyly realizovány.

## 12. Ekologické informace

Ekotoxické účinky vlastního přípravku nebyly posuzovány.

### 12.1 Toxicita

Chemický název	Zkouška toxicity	Hodnota	Druh
Hydroxid sodný	LC <sub>50</sub> , 48 hod.	189 mg/l	Ryby ( <i>Leuciscus idus melanotus</i> )
	LC <sub>50</sub> , 24 hod.	160 mg/l	Ryby ( <i>Carassius auratus</i> )
	EC <sub>50</sub> , 48 hod.	100 mg/l	Bezobratlí ( <i>Daphnia magna</i> )
2-(2-Buthoxyethoxy)-ethanol	LC <sub>50</sub> , 7 dní	1 150 mg/l	Ryby ( <i>Poecilia reticulata</i> )

- 12.2 *Perzistence a rozložitelnost* Údaje nejsou k dispozici  
 12.3 *Bioakumulační potenciál* Bioakumulace není pravděpodobná  
 12.4 *Mobilita v půdě* Dobře rozpustný ve vodě.  
 12.5 *Výsledky posouzení PBT a vPvB* Nebylo provedeno  
 12.6 *Jiné nepříznivé účinky* Nesmí se dostat do podzemní či povrchové vody nebo kanalizace.

## 13. Pokyny pro odstraňování

### 13.1 *Metody nakládání s odpady*

*Vhodné metody odstraňování směsi* Zneškodněte jako nebezpečný odpad, předejte oprávněné osobě k likvidaci. Zbytky směsi se nesmí dostat do kanalizace, půdy a blízkosti vodotečí. Při likvidaci zbytků směsi a obalu je třeba postupovat v souladu se zákonem č.185/2001 Sb., o odpadech, ve znění pozdějších předpisů a dle prováděcích předpisů o zneškodňování odpadů

*Možné katalogové číslo odpadu – nespotřebovaná směs* 20 01 15

*Vhodné metody odstraňování znečištěných obalů* Zneškodněte jako nebezpečný odpad dle zákona č. 477/2001 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

*Možné katalogové číslo obalu se zbytky obsahu* 15 01 10

## 14. Informace pro přepravu

*Preventivní opatření pro přepravu* Přepravujte v obalech odpovídajících vlastnostem přípravku.

Dodržujte předepsaná označení pro náklad.

Směs nepodléhá předpisům dle ADR.

## 15. Informace o předpisech

15.1 *Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi:*

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1272/2008, o klasifikaci, označování a balení látek a směsí (CLP).

Nařízení Komise (EU) č. 453/2010, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH).

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006, o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH) vč. prováděcích předpisů.

Směrnice 67/548/EHS a směrnice 1999/45/ES, ve znění pozdějších předpisů.

*Národní předpisy týkající se ochrany osob nebo životního prostředí*

Zákon č. 350/2011 Sb., o chemických látkách, ve znění pozdějších předpisů a související prováděcí předpisy

Vyhláška č. 402/2011 Sb., ve znění pozdějších předpisů

*Ochrana osob:*

Zákoník práce č. 262/2006 ve znění pozdějších předpisů

Zákon o ochraně veřejného zdraví č. 258/2000 Sb. ve znění pozdějších předpisů

Vyhláška, kterou se stanoví hygienické limity chemických, fyzikálních a biologických ukazatelů pro

<b>BEZPEČNOSTNÍ LIST</b> /v souladu s příl. II Nařízení Komise (EU) č. 453/2010/	
Název výrobku: <b>NOVALON® 4000</b>	Strana 6 (celkem 6)
Datum vydání: 22.10.2003	Verze: 13
Datum revize: 6.9.2013	Zpracoval: ENVISAN-GEM, a.s.

vnitřní prostředí obytných místností některých staveb č. 6/2003 Sb.

Nařízení vlády, kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci č. 9/2013 Sb. ve znění pozdějších předpisů

Zákon o prevenci závažných havárií způsobených vybranými nebezpečnými chemickými látkami a chemickými přípravky č. 59/2006 Sb. ve znění pozdějších předpisů

#### *Ochrana životního prostředí*

Zákon o ochraně ovzduší č. 201/2012 Sb. ve znění pozdějších předpisů

Zákon o odpadech č. 185/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů.

Zákon o vodách č. 150/2010 Sb., kterým se mění zákon č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů, a zákon č. 200/1990 Sb., o přestupcích, ve znění pozdějších předpisů

#### *Požární předpisy*

Zákon ČNR č. 133/1985 Sb., ve znění pozdějších předpisů

ČSN 65 0201 – Hořlavé kapaliny, provozy a sklady

Vyhláška o požární prevenci

*Poznámka:* Uvedené informace pouze naznačují základní nařízení uvedená v tomto bezpečnostním listě. Upozorňujeme na možnou existenci dodatečných předpisů doplňujících tato nařízení. Odkazujeme na všechny použitelné národní, mezinárodní a místní předpisy a nařízení.

#### 15.2 *Posouzení chemické bezpečnosti*

Pro tuto směs nebylo zpracováno posouzení chemické bezpečnosti.

### **16. Další informace**

*Plné znění standardních vět o nebezpečnosti a pokynů, jejichž plné znění není uvedeno v odd. 2 až 15*  
R 36/38 Dráždí oči a kůži.

#### *Seznam S-vět S (2-)/7/8-43*

S 2 – Uchovávejte mimo dosah dětí.

S 24/25 – Zamezte styku s kůží a očima.

S 26 – Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.

S 37/39 – Používejte vhodné ochranné rukavice a ochranné brýle nebo ochranný štít.

#### *Seznam H-vět*

H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.

H315 Dráždí kůži.

H319 Způsobuje vážné podráždění očí.

#### *Seznam zkratk použitých v bezpečnostním listu*

NPK – Nejvyšší přípustné koncentrace

TLV – [threshold limit value] Mezní hodnota povolené koncentrace škodliviny

PEL – Přípustný expoziční limit

#### *Další informace důležité z hlediska bezpečnosti a ochrany zdraví člověka*

Výrobek nesmí být používán, bez zvláštního souhlasu výrobce/dovozce, k jinému účelu, než je uvedeno v kapitole 1. Uživatel je odpovědný za dodržování všech souvisejících předpisů na ochranu zdraví.

#### *Pokyny pro školení:*

§ 227 a následující zákona č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů

Pracovníci by měli být seznámeni s doporučeným způsobem použití, povinnými ochrannými prostředky, první pomocí i zakázanou manipulací.

#### *Zdroje nejdůležitějších informací a údajů pro sestavení bezpečnostního listu*

Údaje výrobce. Toxikologické databáze a databáze chemických látek.

Část 3 Přílohy VI Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1272/2008, CLP

Změny oproti předchozímu vydání: Aktualizace legislativních předpisů, úprava formátu BL dle CLP

**Prohlášení:** Bezpečnostní list obsahuje údaje potřebné pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy, popisují přípravek s ohledem na nebezpečnost a nemohou být pokládány za garantované hodnoty. Nemohou být považovány za záruku vhodnosti a použitelnosti výrobku pro konkrétní aplikaci. Za zacházení podle existujících zákonů a nařízení odpovídá uživatel.